

ることながら、このネットワークのリーダーとしての役割をも期待されていることになる。ヴィッテンベルゲが「ミドルクラスター」であるならば、複数存在するこのクラスの都市をまとめ、先導する役割を担わされた重要な都市、それが「ベーシッククラスター」なのである。

「ベーシッククラスター」の都市であるベルベルクは、「ミドルクラスター」の都市と連携することによって、ハンブルクやベルリンといった大都市にも引けをとらない魅力を創造していかなければならぬ。

以前の重要な貿易路であった通りのマ

ンホールには、ベルベルクがブリゲニツの都々であることを示すデザインが施されている。大きな星の周囲を囲む小さないくつもの星がその図柄だ。東ドイツの都市は今、いづれも厳しい状況にさらされている。独り立ちしていくにはそのハーデルはあまりにも高い。手を携え、助け合うこと。力のある者が、さらなる弱者に手を差し伸べること。以前は都

としての権力を誇示するデザインであつたであろうマンホールの星は、歴史に翻弄された悲しき過去を共有する多くの街と、共に成長することを意図しているかのようにも見えてくる。

## 東ドイツ小都市の歴史街区の開発について

——「つの都市の事例——  
ゲラルド・ロエマー〔都市計画事務所プランコンシットア／ハンブルク〕

### 東西ドイツの統一における課題と展望

どの国においても取り残された場所がある。それには様々な背景が存在する。その国にとって誇れる有名なものはなく、重要な場所からは遙か遠く離たつてしまっているか、あまりにもその場所自身のことばに忙殺されている。あるいはこうも言えるかもしれない。それらの場所は再び発見されることを待ち望んでいる、磨かれていなダイアモンドのようだと。

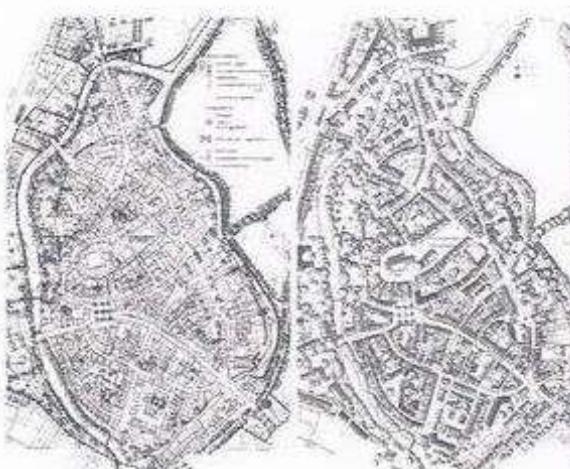
#### ■厳しい変革の中で

1989年の東西ドイツの統一とともに、政治、経済、社会、文化、そしてそれ以外の厳しい変革が東ドイツ全土を蔽

い尽くした。すべての人々が全く新しい状況に適応しなければならず、東ドイツの街々もまた同じ状況であった。小さな街から重要な大都市まで、あらゆる場所ではそれは今も続いている。経済力の多大な損失と最大18%に及ぶ失業者の増大をもたらし、社会・経済統計によれば、東ドイツを離れた、あるいは居住地を変えた住民（とりわけ若年層）は1991年までに7%に達したという。生活保護のみに頼る人々の数は激増し、出生率は統一以前に比べて大幅に低下した。これらの変化に加えて、別の問題が古い市街地に影響を及ぼしていった。

統一後まもなく新しい大規模のショッピングセンターが、車のアクセスしやすい街はすれにオープンしたため、開発の

図1 ヴィッテンベルゲの旧市街地再開発地区（再開発基本計画より）



特に大きな問題であった（一部の不動産ではいまだに大きな問題である）のが、東ドイツ時代の社会主義制度に起因する不動産所有の混乱である。このような状況は、第一次世界大戦前に市街化した街に悪い影響を及ぼしている。これらの地域は、修復の熟練職人を擁する特別な建設会社を必要とするが、東ドイツ時代には大変粗雑に維持管理されていた。

社会主義経済の優先順位は、協同組合